



INDOOR ANTENNA
ANTENNE INTÉRIEURE AMPLIFIÉE



INSTRUCTIONS
MODE D'EMPLOI

— **ANIN03** —

ANTENNE INTÉRIEURE AMPLIFIÉE

CONTENU DU PACK

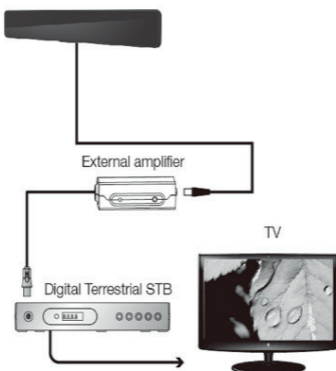
1	Antenne
2	Câble coaxial antenne
3	Amplificateur externe
4	Prise d'alimentation amplificateur externe
5	Câble coaxial amplificateur externe
6	Câble d'alimentation USB



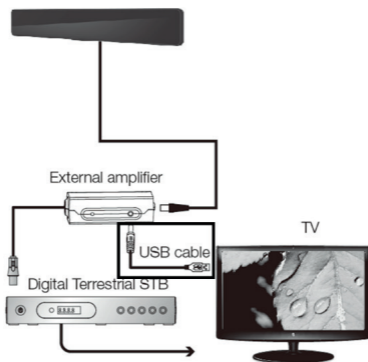
Filtre	LT/4G
Fréquence VHF	174~230 MHz
Fréquence UHF	470~790 MHz
Impédance	75 Ohms
Alimentation	Câble USB 5V
Portée	15 Km

Pour les zones à faible réception avec amplificateur externe et connexion avec décodeur numérique

1) Branchez le câble coaxial de l'antenne (2) à l'amplificateur externe sur la prise antenne femelle (3) et branchez le câble coaxial de l'amplificateur (5) à la prise antenne de votre décodeur numérique.

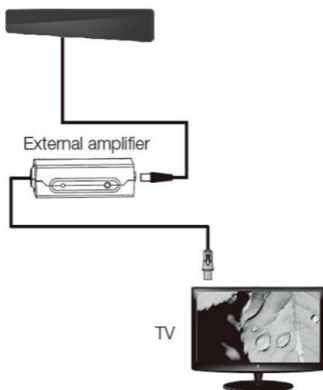


2) Branchez le câble d'alimentation USB (6) sur l'amplificateur (4) puis connectez le port USB sur le port USB de votre TV (ou sur un chargeur secteur USB si celle-ci ne dispose pas de port USB).

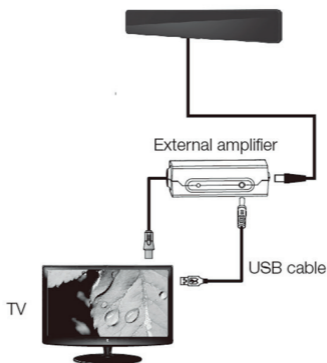


Pour les zones à faible réception avec amplificateur externe et connexion sur la TV directement

1) Branchez le câble coaxial de l'antenne (2) à l'amplificateur externe sur la prise antenne femelle (3) et branchez le câble coaxial de l'amplificateur (5) à la prise antenne de votre TV.

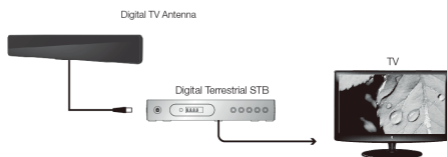


2) Branchez le câble d'alimentation USB (6) sur l'amplificateur (4) puis connectez le port USB sur le port USB de votre TV (ou sur un chargeur secteur USB si celle-ci ne dispose pas de port USB).



Pour les zones à forte réception sans amplificateur externe et connexion sur le décodeur numérique

1) Branchez le câble coaxial de l'antenne (2) à la prise antenne de votre décodeur numérique.

**Pour les zones à forte réception sans amplificateur externe et connexion sur la TV directement**

2) Branchez le câble coaxial de l'antenne (2) à la prise antenne de votre TV.

**REMARQUE**

Vous pouvez utiliser l'antenne avec ou sans amplificateur, en fonction de la connexion qui vous donne le meilleur signal. L'utilisation de l'amplificateur offre les meilleures performances dans la plupart des situations. Si vous avez perdu des chaînes que vous recevez normalement, essayez de vous connecter sans amplificateur.

PACK CONTENTS

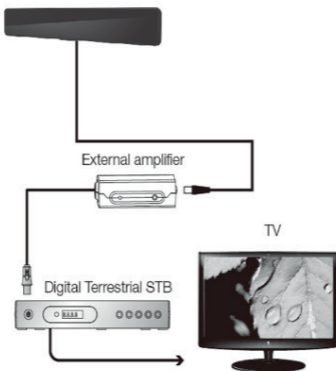
1	Antenna
2	Coaxial antenna cable
3	External amplifier
4	External amplifier power supply socket
5	External coaxial amplifier cable
6	USB power cable



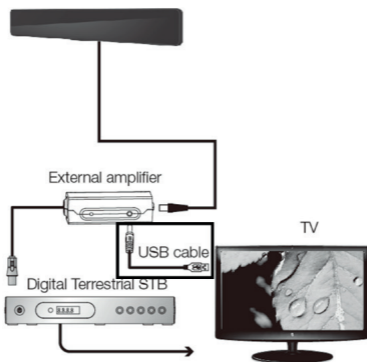
Filter	LT/4G
VHF frequency	174~230 MHz
UHF frequency	470~790 MHz
Impedance	75 Ohms
Power supply	5V USB cable
Range	15 Km

1) For areas with poor reception with external amplifier and connection to digital decoder

Connect the coaxial antenna cable (2) to the external amplifier using the female antenna socket (3) and connect the coaxial amplifier cable (5) to the antenna socket of your digital decoder.

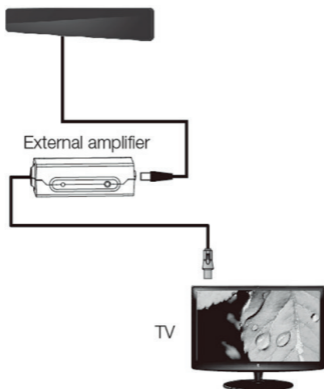


2) Connect the USB power cable (6) to the amplifier (4) and connect the USB port to the USB port on your TV (or to a USB AC charger if it does not have a USB port).

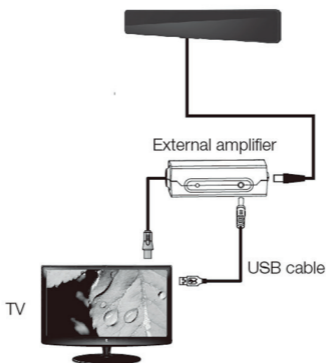


For areas with poor reception with external amplifier and direct TV connection

1) Connect the coaxial cable from the antenna (2) to the external amplifier using the female antenna socket (3) and connect the coaxial cable from the amplifier (5) to the antenna socket on your TV.

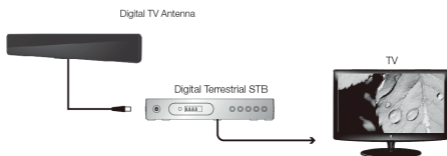


2) Connect the USB power cable (6) to the amplifier (4) and connect the USB port to the USB port of your TV (or to a USB AC charger if it does not have a USB port).



For areas with high reception without external amplifier and connection to the digital decoder

1) Connect the coaxial antenna cable (2) to the antenna socket of your digital decoder.

**For areas with high reception without external amplifier and direct TV connection**

1) Connect the coaxial antenna cable (2) to the antenna socket on your TV.

**NOTE:**

You can use the antenna with or without an amplifier, depending on which connection gives you the best signal. The use of the amplifier provides the best performance in most situations. If you have lost channels that you normally receive, try connecting without an amplifier.

ANTENA INTERIOR AMPLIFICADA

CONTENIDO DEL PACK

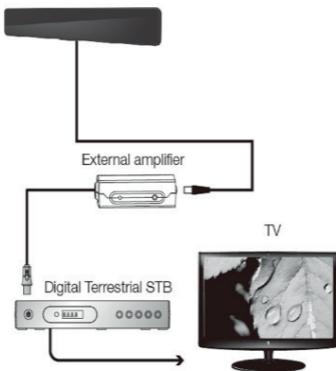
1	Antena
2	Cable coaxial antena
3	Amplificador externo
4	Toma de alimentación amplificador externo
5	Cable coaxial amplificador externo
6	Cable de alimentación USB



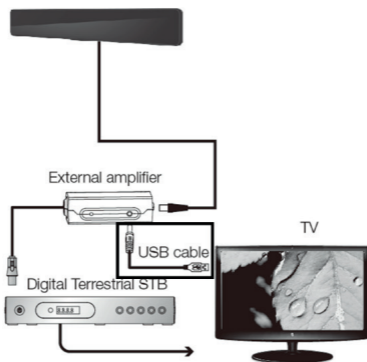
Filtro	LT/4G
Frecuencia VHF	174~230 MHz
Frecuencia UHF	470~790 MHz
Impedancia	75 ohm
Alimentación	Cable USB 5 V
Alcance	15 Km

Para las zonas con recepción débil con amplificador externo y conexión al descodificador digital

1) Conecte el cable coaxial de la antena (2) a la toma de antena hembra del amplificador externo (3) y conecte el cable coaxial del amplificador (5) a la toma de antena del descodificador digital (5) a la toma de antena del descodificador digital.

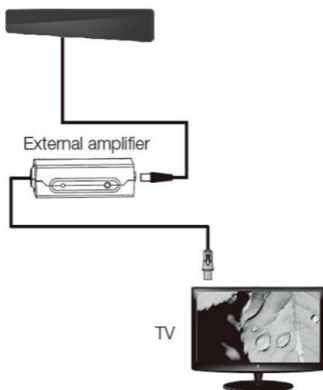


2) Conecte el cable de alimentación USB (6) al amplificador (4) y el puerto USB con el puerto USB de la televisión (o a un adaptador de corriente USB si esta no tiene puerto USB).

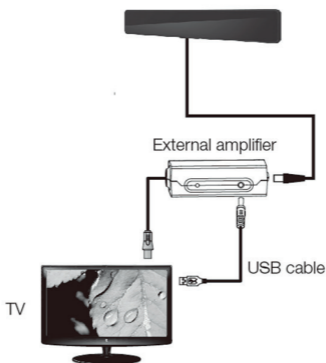


Para las zonas con recepción débil con amplificador externo y conexión en la TV directamente

1) Conecte el cable coaxial de la antena (2) a la toma de antena hembra del amplificador externo (3) y conecte el cable coaxial del amplificador (5) a la toma de antena de la TV.

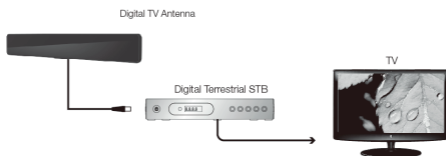


2) Conecte el cable de alimentación USB (6) al amplificador (4) y el puerto USB con el puerto USB de la televisión (o a un adaptador de corriente USB si esta no tiene puerto USB).



Para las zonas con recepción fuerte sin amplificador externo y conexión en el descodificador digital

1) Conecte el cable coaxial de la antena (2) en la toma de antena del descodificador digital.

**Para las zonas con recepción fuerte sin amplificador externo y conexión en la TV directamente**

2) Conecte el cable coaxial de la antena (2) a la toma de antena de la TV.

**NOTA**

Puede utilizar la antena con o sin amplificador, en función de la conexión que le ofrezca la mejor señal. En la mayoría de situaciones, el uso del amplificador proporcionará mejor rendimiento. Si se han perdido cadenas que se recibían normalmente, intente conectarse sin amplificador.

INHALT DES SET

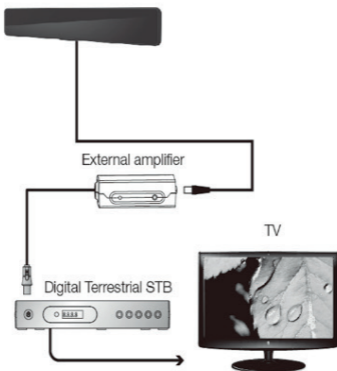
1	Antenne
2	Koaxiales Antennenkabel
3	Externer Verstärker
4	Externe Verstärker-Steckdose für die Stromversorgung
5	Externes Koaxial-Verstärkerkabel
6	USB-Stromkabel



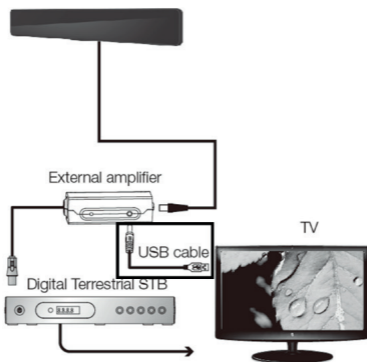
Filter	LT/4G
Frequenz VHF	174~230 MHz
Frequenz UHF	470~790 MHz
Impedanz	75 Ohms
Stromversorgung	USB~5V-Kabel
Reichweite	15 Km

Für Bereiche mit schlechtem Empfang mit externem Verstärker und Anschluss an Digitaldecoder

1) Verbinden Sie das Koaxialkabel von der Antenne (2) mit dem externen Verstärker an der Antennenbuchse (3) und das Koaxialkabel vom Verstärker (5) mit der Antennenbuchse Ihres Digitaldecoders.

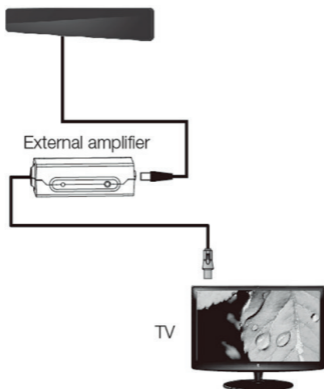


2) Schließen Sie das USB-Stromkabel (6) an den Verstärker (4) und den USB-Anschluss an den USB-Anschluss Ihres Fernsehers an (oder an ein USB-Netzladegerät, wenn er keinen USB-Anschluss hat).

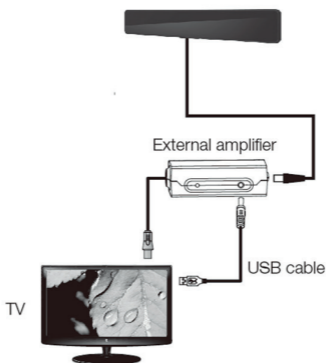


Für Bereiche mit schlechtem Empfang mit externem Verstärker und direktem TV-Anschluss

1) Verbinden Sie das Koaxialkabel von der Antenne (2) mit dem externen Verstärker an der Antennenbuchse (3) und das Koaxialkabel vom Verstärker (5) mit der Antennenbuchse an Ihrem Fernseher.

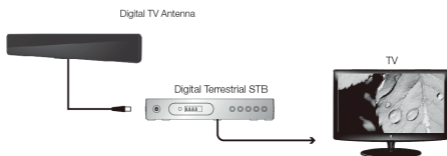


2) Schließen Sie das USB-Stromkabel (6) an den Verstärker (4) und den USB-Anschluss an den USB-Anschluss Ihres Fernsehers an (oder an ein USB-Netzladegerät, wenn er keinen USB-Anschluss hat).

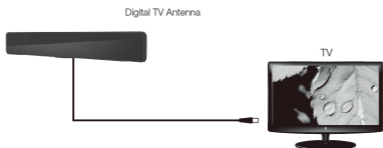


Für Bereiche mit hohem Empfang ohne externen Verstärker und Anschluss an den Digitaldecoder

1) Verbinden Sie das Koaxialkabel der Antenne (2) mit der Antennenbuchse Ihres Digitaldecoders.

**Für Bereiche mit hohem Empfang ohne externen Verstärker und direktem TV-Anschluss**

2) Verbinden Sie das Koaxialkabel von der Antenne (2) mit der Antennenbuchse Ihres Fernsehers.

**ANMERKUNG**

Sie können die Antenne mit oder ohne Verstärker verwenden, je nachdem, welche Verbindung das beste Signal liefert. Die Verwendung des Verstärkers bietet in den meisten Situationen die beste Leistung. Wenn Sie Kanäle verloren haben, die Sie normalerweise empfangen, versuchen Sie, eine Verbindung ohne Verstärker herzustellen.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΚΕΡΑΙΑ ΜΕ ΕΝΙΣΧΥΤΗ

ΠΕΡΙΧΟΜΕΝΟ ΠΑΚΕΤΟΥ

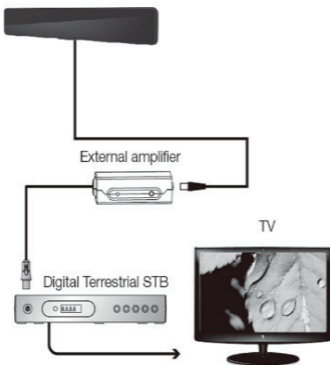
1	Κεραία
2	Ομοαξονικό καλώδιο κεραίας
3	Εξωτερικός ενισχυτής
4	Πρίζα τροφοδοσίας εξωτερικού ενισχυτή
5	Εξωτερικό ομοαξονικό καλώδιο κεραίας
6	Καλώδιο τροφοδοσίας USB



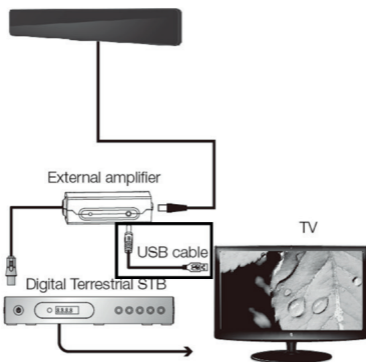
Φίλτρο	LT/4G
Συχνότητα VHF	174~230 MHz
Συχνότητα UHF	470~790 MHz
Αντίσταση	75 Ohms
Τροφοδοσία	Καλώδιο USB 5V
Εμβέλεια	15 χμ.

Για τις ζώνες αδύναμης λήψης με εξωτερικό ενισχυτή και σύνδεση με ψηφιακό αποκωδικοποιητή

1) Συνδέστε το ομοαξονικό καλώδιο της κεραίας (2) με τον εξωτερικό ενισχυτή στο θηλυκό της πρίζας της κεραίας (3) και συνδέστε το ομοαξονικό καλώδιο του ενισχυτή (5) στην πρίζα της κεραίας του ψηφιακού σας αποκωδικοποιητή.

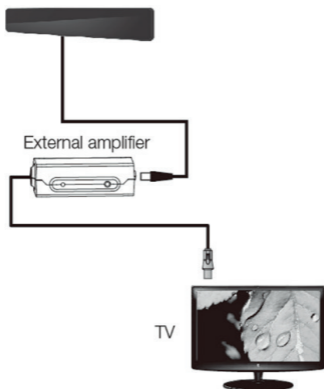


2) Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας USB (6) στον ενισχυτή (4) και κατόπιν συνδέστε τη θύρα USB στη θύρα USB της τηλεόρασης σας (ή σε φορτιστή τομέα USB αν η τηλεόραση δεν διαθέτει θύρα USB).

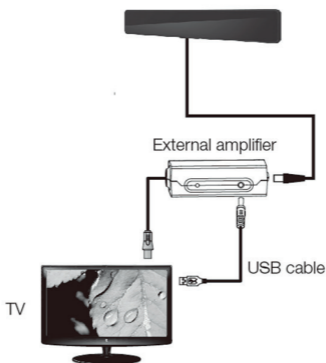


Για τις ζώνες αδύναμης λήψης με εξωτερικό ενισχυτή και απευθείας σύνδεση στην τηλεόραση

1) Συνδέστε το ομοαξονικό καλώδιο της κεραίας (2) στον εξωτερικό ενισχυτή στο θηλυκό της πρίζας της κεραίας (3) και συνδέστε το ομοαξονικό καλώδιο του ενισχυτή (5) στην πρίζα της κεραίας της τηλεόρασης σας.

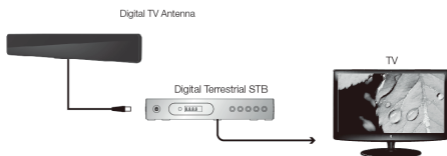


2) Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας USB (6) στον ενισχυτή (4) και στη συνέχεια συνδέστε τη θύρα USB στη θύρα USB της τηλεόρασης σας (ή σε φορτιστή τομέα USB αν η τηλεόραση δεν διαθέτει θύρα USB).



Για ζώνες δυνατής λήψης χωρίς εξωτερικό ενισχυτή και σύνδεση με ψηφιακό αποκωδικοποιητή

1) Συνδέστε το ομοαξονικό καλώδιο της κεραίας (2) με την πρίζα της κεραίας του ψηφιακού σας αποκωδικοποιητή.

**Για τις ζώνες δυνατής λήψης χωρίς εξωτερικό ενισχυτή και με απευθείας σύνδεση στην τηλεόραση**

2) Συνδέστε το ομοαξονικό καλώδιο της κεραίας (2) στην πρίζα της κεραίας της τηλεόρασης σας.

**ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ**

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την κεραία με ή χωρίς ενισχυτή, ανάλογα με τη σύνδεση που σας δίνει καλύτερο σήμα. Η χρήση του ενισχυτή δίνει συνήθως καλύτερα αποτελέσματα. Αν χάσατε τα κανάλια που βλέπετε συνήθως, προσπαθήστε να συνδεθείτε χωρίς ενισχυτή.

OBSAH BALENÍ

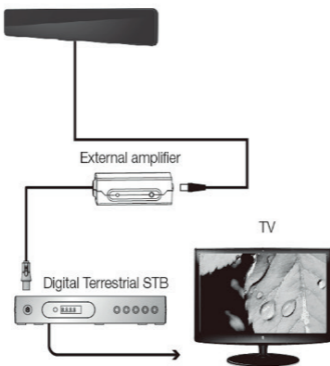
1	Anténa
2	Koaxiální anténový kabel
3	Externí zesilovač
4	Napájecí konektor externího zesilovače
5	Koaxiální kabel externího zesilovače
6	Napájecí kabel USB



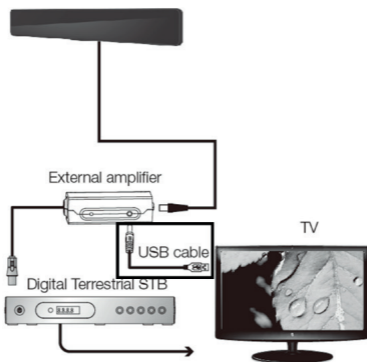
Filtr	LT/4G
Frekvence VHF	174~230 MHz
Frekvence UHF	470~790 MHz
Impedance	75 ohmů
Napájení	Kabel USB 5 V
Dosah	15 km

Pro oblasti se slabým příjmem s externím zesilovačem a připojení pomocí digitálního dekodéru

1) Připojte koaxiální kabel antény (2) do samičího anténového vstupu externího zesilovače (3) a připojte koaxiální kabel zesilovače (5) do anténního vstupu digitálního přijímače.

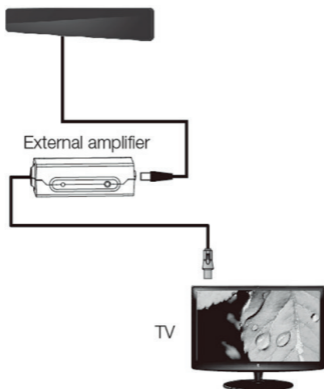


2) Připojte napájecí USB kabel (6) k zesilovači (4), a poté zapojte USB port do USB portu televizoru (nebo USB nabíječky, pokud televizor nemá USB port).

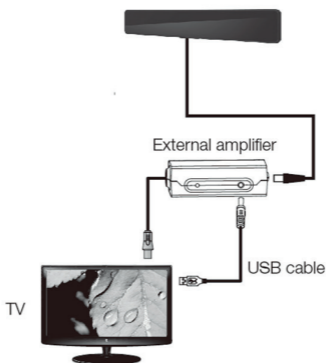


Pro oblasti se slabým příjmem s externím zesilovačem a přímé připojení k televizoru

1) Připojte koaxiální kabel antény (2) do samičího anténového vstupu externího zesilovače (3) a připojte koaxiální kabel zesilovače (5) do anténního vstupu televizoru.

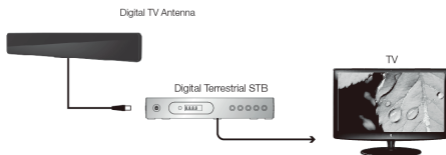


2) Připojte napájecí USB kabel (6) k zesilovači (4), a poté zapojte USB port do USB portu televizoru (nebo USB nabíječky, pokud televizor nemá USB port).

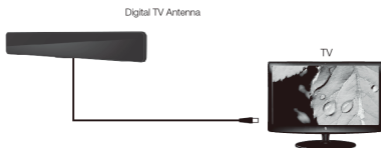


Pro oblasti se silným příjmem bez externího zesilovače a připojení k digitálnímu dekodéru

1) Připojte koaxiální kabel antény (2) k anténnímu vstupu digitálního dekodéru.

**Pro oblasti se silným příjmem bez externího zesilovače a přímé připojení k televizoru**

2) Připojte koaxiální kabel antény (2) k anténnímu vstupu televizoru.

**POZNÁMKA**

V závislosti na tom, které zapojení vám poskytuje nejlepší signál, můžete použít anténu se zesilovačem nebo bez něj. Použití zesilovače nabízí nejlepší výkon ve většině situací. Pokud jste ztratili kanály, které normálně přijímáte, zkuste se připojit bez zesilovače.

A CSOMAG TARTALMA

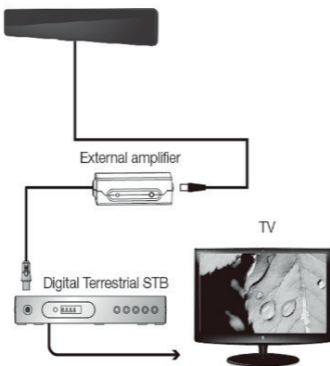
1	Antenna
2	Koaxiális antennakábel
3	Külső erősítő
4	A külső erősítő tápbemenete
5	A külső erősítő koaxiális kábele
6	USB tápkábel



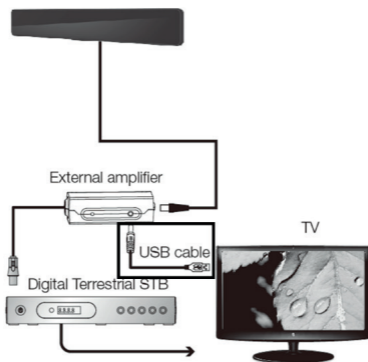
Szűrő	LT/4G
VHF frekvencia	174~230 MHz
UHF frekvencia	470~790 MHz
Impedancia	75 Ohm
Tápellátás	5 V-os USB kábel
Hatótáv	15 km

Gyenge vételi szintű helyeken, külső erősítővel és digitális dekóderhez való csatlakozással

1) Csatlakoztassa a koaxiális antennakábel (2) a külső erősítő anya antenna bemenetéhez (3), és csatlakoztassa az erősítő koaxiális kábelét (5) a digitális dekóder antenna bemenetéhez.

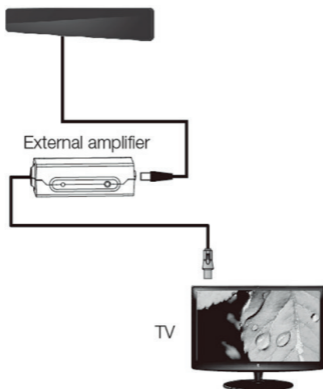


2) Csatlakoztassa az USB tápkábel (6) az erősítőhöz (4), majd televíziója USB portjához (vagy egy USB hálózati töltőhöz, ha a televízió nem rendelkezik USB porttal).

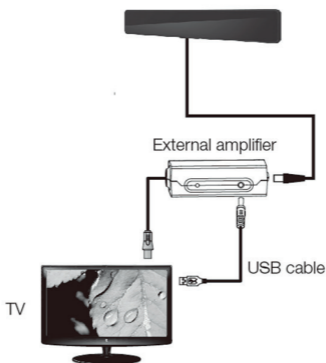


Gyenge vételi szintű helyeken, külső erősítővel és televízió készülékhez való közvetlen csatlakozással

1) Csatlakoztassa a koaxiális antennakábelét (2) a külső erősítő anyaga antenna bemenetéhez (3), és csatlakoztassa az erősítő koaxiális kábelét (5) a televízió antenna bemenetéhez.

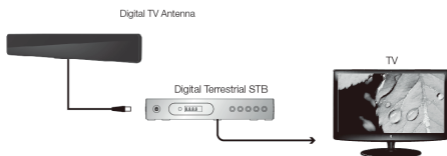


2) Csatlakoztassa az USB tápkábelét (6) az erősítőhöz (4), majd televíziója USB portjához (vagy egy USB hálózati töltőhöz, ha a televízió nem rendelkezik USB porttal).

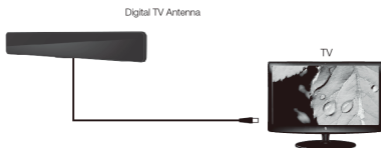


Jó vételi szintű helyeken, külső erősítő nélkül és digitális dekóderhez való csatlakozással

1) Csatlakoztassa a koaxiális antennakábelt (2) a digitális dekóder antenna bemenetéhez.

**Jó vételi szintű helyeken, külső erősítő nélkül és televízió készülékhez való közvetlen csatlakozással**

2) Csatlakoztassa a koaxiális antennakábelt (2) televíziója antenna bemenetéhez.

**MEGJEGYZÉS**

Az antenna erősítővel és erősítő nélkül egyaránt használható, attól függően, hogy milyen összeállításban érhető el a legjobb vétel. A legtöbb esetben az erősítő használatával érhető el a legjobb teljesítmény. Ha nem képes befogni korábban elérhető csatornákat, akkor próbálja ki az erősítő nélküli összeállítást.

ANTENNA INTERNO AMPLIFICATA

CONTENUTO DEL PACCHETTO

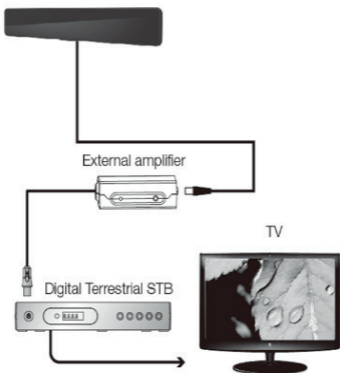
1	Antenna
2	Cavo coassiale antenna
3	Amplificatore esterno
4	Presca di alimentazione amplificatore esterno
5	Cavo coassiale amplificatore esterno
6	Cavo di alimentazione USB



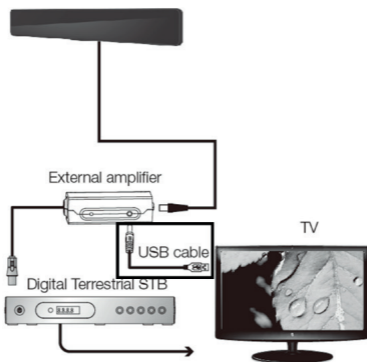
Filtro	LT/4G
Frequenza VHF	174~230 MHz
Frequenza UHF	470~790 MHz
Impedenza	75 Ohm
Alimentazione	Càble USB 5V
Portata	15 Km

Per le zone con scarsa ricezione con amplificatore esterno e connessione con decoder digitale

1) Collegare il cavo coassiale dell'antenna (2) all'amplificatore esterno (3) e collegare il cavo coassiale dell'amplificatore (5) alla presa antenna del decoder digitale.

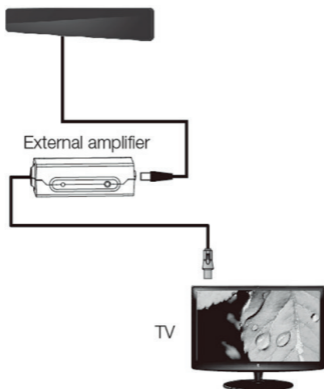


2) Collegare il cavo di alimentazione USB (6) all'amplificatore (4) poi collegarlo alla porta USB della TV (o a un adattatore USB se la TV non ha ingresso USB).

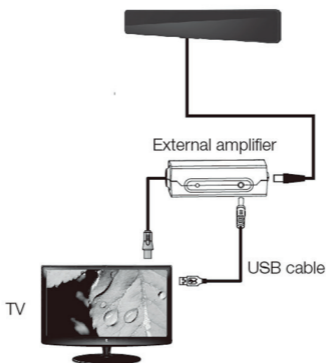


Per le zone con scarsa ricezione con amplificatore esterno e collegamento diretto alla TV

1) Collegare il cavo coassiale dell'antenna (2) all'amplificatore esterno alla presa dell'antenna femmina (3) e collegare il cavo coassiale dell'amplificatore (5) alla presa dell'antenna della TV.

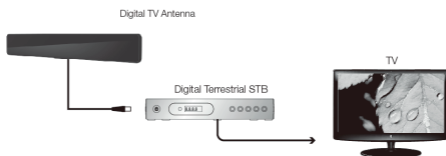


2) Collegare il cavo di alimentazione USB (6) all'amplificatore (4) poi collegarlo all'ingresso USB sulla porta USB della TV (o a un adattatore con USB se la TV non ha ingresso USB).



Per le zone con buona ricezione senza amplificatore esterno e connessione su decoder digitale

1) Collegare il cavo coassiale dell'antenna (2) alla presa antenna del decoder digitale.

**Per le zone con buona ricezione senza amplificatore esterno e connessione diretta alla TV**

2) Collegare il cavo coassiale dell'antenna (2) alla presa antenna della TV.

**ATTENZIONE**

Si può utilizzare l'antenna con o senza amplificatore, in funzione della connessione che vi dà il segnale migliore. L'utilizzo dell'amplificatore offre le migliori prestazioni nella maggior parte delle situazioni. Se si sono persi dei canali che normalmente si ricevono, provare a connettere senza amplificatore.

INHOUD VAN HET PAKKET

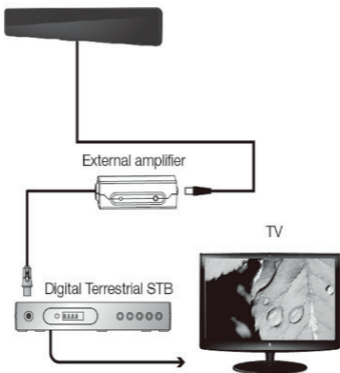
1	Antenne
2	Coaxiale antennekabel
3	Externe versterker
4	Voedingsstekker externe versterker
5	Coaxiale kabel externe versterker
6	USB-voedingskabel



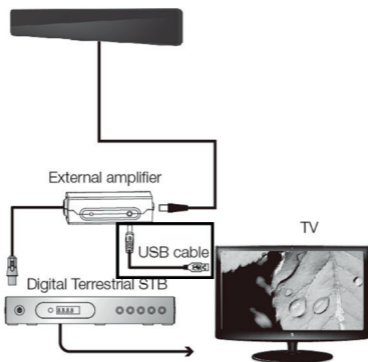
Filter	LT/4G
VHF-frequentie	174~230 MHz
UHF-frequentie	470~790 MHz
Impedantie	75 Ohm
Voeding	USB 5V-kabel
Bereik	15 km

Voor de zone met slechte ontvangst met externe versterker en aansluiting met digitale decoder

1) Koppel de coaxiale antennekabel (2) aan op de externe versterker op de vrouwelijke antennestekker (3) en koppel de coaxiale versterkerkabel (5) aan op de antennestekker van de digitale decoder.

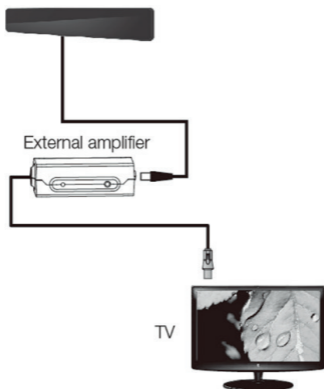


2) Koppel de USB-voedingskabel (6) aan op de versterker (4) en koppel daarna de USB-poort aan op de USB-poort van uw tv (of op een USB-lader indien deze geen USB-poort heeft).

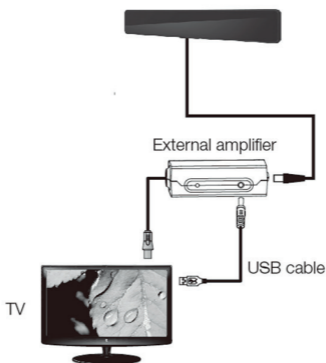


Voor de zones met slechte ontvangst met externe versterker en rechtstreekse aansluiting op de tv

1) Koppel de coaxiale antennekabel (2) aan op de externe versterker op de vrouwelijke antennestekker (3) en koppel de coaxiale versterkerkabel (5) aan op de antennestekker van uw tv.

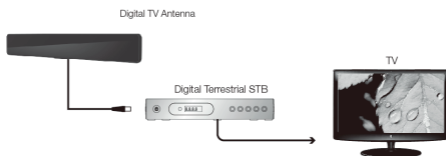


2) Koppel de USB-voedingskabel (6) aan op de versterker (4) en daarna op de USB-poort van uw tv (of op een USB-lader indien deze geen USB-poort heeft).



Voor de zones met een goede ontvangst zonder externe versterker en aansluiting op de digitale decoder

1) Koppel de coaxiale antennekabel (2) aan op de antennestekker van uw digitale decoder.

**Voor de zones met goede ontvangst zonder externe versterker en aansluiting rechtstreeks op de tv**

2) Koppel de coaxiale antennekabel (2) aan op de antennestekker van uw tv.

**OPMERKING**

U kunt de antenne met of zonder versterker gebruiken, in functie van de aansluiting die u het beste signaal geeft. Het gebruik van de versterker biedt in de meeste situaties de beste prestaties. Indien u kanalen die u normaal ontvangt niet meer hebt, probeer u dan aan te sluiten zonder versterker.

ANTENA INTERIOR AMPLIFICADA

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

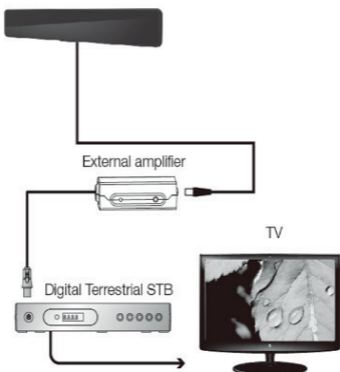
1	Antena
2	Cabo coaxial de antena
3	Amplificador externo
4	Tomada de alimentação do amplificador externo
5	Cabo coaxial do amplificador externo
6	Cabo de alimentação USB



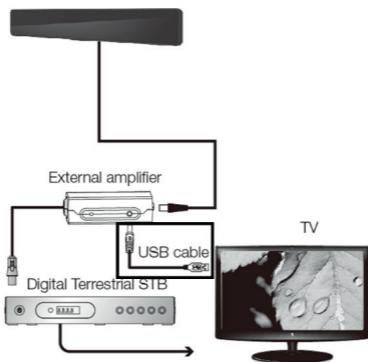
Filtro	LT/4G
Frequência VHF	174~230 MHz
Frequência UHF	470~790 MHz
Impedância	75 Ohms
Alimentação	Cabo USB 5V
Alcance	15 km

Para as zonas de fraca receção com amplificador externo e ligação com decodificador numérico

1) Ligue o cabo coaxial da antena (2) ao amplificador externo na tomada de antena fêmea (3) e ligue o cabo coaxial do amplificador (5) à tomada de antena do seu decodificador numérico. (5) à tomada de antena do seu decodificador numérico.



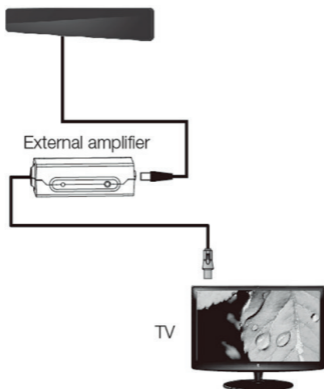
2) Ligue o cabo de alimentação USB (6) ao amplificador (4) e depois ligue a porta USB à porta USB da sua TV (ou a um carregador AC USB se a mesma não possuir porta USB).



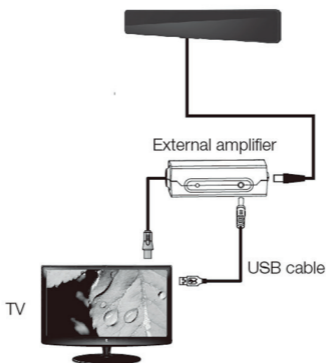
PT

Para as zonas de fraca recepção com amplificador externo e ligação direta à TV

1) Ligue o cabo coaxial da antena (2) ao amplificador externo na tomada de antena fêmea (3) e ligue o cabo coaxial do amplificador (5) à tomada de antena da sua TV.

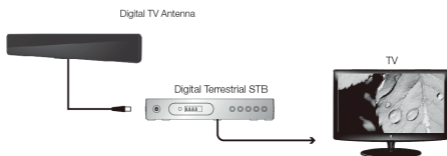


2) Ligue o cabo de alimentação USB (6) ao amplificador (4) e depois ligue a porta USB à porta USB da sua TV (ou a um carregador AC USB se a mesma não possuir porta USB).

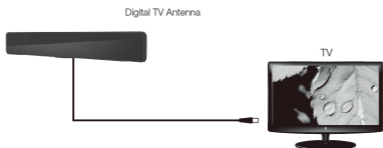


Para as zonas de fraca recepção sem amplificador externo e ligação com descodificador numérico

1) Ligue o cabo coaxial da antena (2) à tomada de antena do seu descodificador numérico.

**Para as zonas de forte recepção sem amplificador externo e ligação direta à TV**

2) Ligue o cabo coaxial da antena (2) à tomada de antena da sua TV.

**OBSERVAÇÃO**

Pode utilizar a antena com ou sem amplificador, em função da ligação que lhe proporcione um sinal melhor. A utilização do amplificador oferece excelentes desempenhos na maior parte das situações. Se perdeu canais que normalmente recebe, tente ligar-se sem amplificador.

ULEPSZONA/WZMOCNIONA ANTENA WEWNĘTRZNA

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

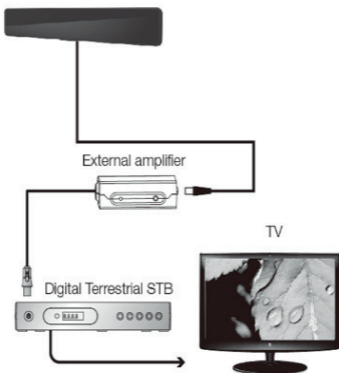
1	Antena
2	Kabel koncentryczny anteny
3	Wzmacniacz zewnętrzny
4	Gniazdo zasilania zewnętrznego wzmacniacza
5	Kabel koncentryczny zewnętrznego wzmacniacza
6	Kabel zasilający USB



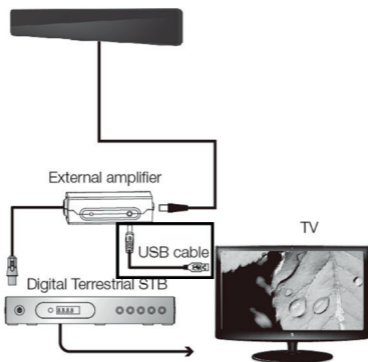
Filtr	LT/4G
Częstotliwość	174~230 MHz
VHF	174~230 MHz
Częstotliwość	75 Ohms
UHF	470~790 MHz
Impedancja	15 km

Dla słabych obszarów odbioru z zewnętrznym wzmacniaczem i cyfrowym podłączeniem dekodera

1) Podłącz kabel koncentryczny anteny (2) do zewnętrznego wzmacniacza do gniazda antenowego (3) i podłącz kabel koncentryczny wzmacniacza (5) do gniazda anteny cyfrowego dekodera.

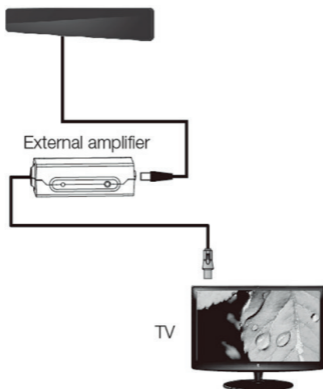


2) Podłącz kabel zasilający USB (6) do wzmacniacza (4) i podłącz port USB do portu USB w telewizorze (lub do ładowarki USB, jeśli nie ma portu USB).

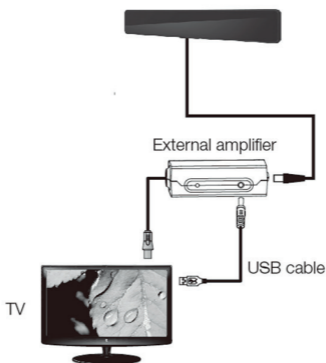


Dla słabych obszarów odbioru z zewnętrznym wzmacniaczem i bezpośrednim połączeniem z TV

1) Podłącz kabel koncentryczny anteny (2) do zewnętrznego wzmacniacza do gniazda antenowego (3) i podłącz kabel koncentryczny wzmacniacza (5) do gniazda anteny telewizora.

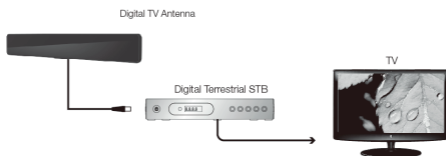


2) Podłącz kabel zasilający USB (6) do wzmacniacza (4) i podłącz port USB do portu USB w telewizorze (lub do sektorowej ładowarki USB, jeśli nie ma portu USB).

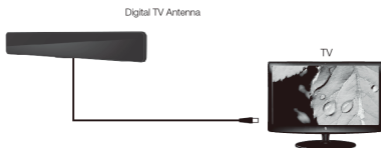


Dla obszarów o wysokim poziomie odbioru bez zewnętrznego wzmacniacza i podłączenia do dekodera cyfrowego

1) Podłącz kabel koncentryczny anteny (2) do gniazda anteny dekodera cyfrowego.

**Dla obszarów o wysokim poziomie odbioru bez zewnętrznego wzmacniacza i bezpośredniego podłączenia do telewizora**

1) Podłącz kabel koncentryczny anteny (2) do gniazda antenowego telewizora.

**UWAGA**

Możesz użyć anteny ze wzmacniaczem lub bez, w zależności od tego, które połączenie daje najlepszy sygnał. Zastosowanie wzmacniacza zapewnia najlepszą wydajność w większości sytuacji. Jeśli straciłeś kanały, które zwykle odbierasz, spróbuj połączyć się bez wzmacniacza.

CONȚINUTUL PACHETULUI

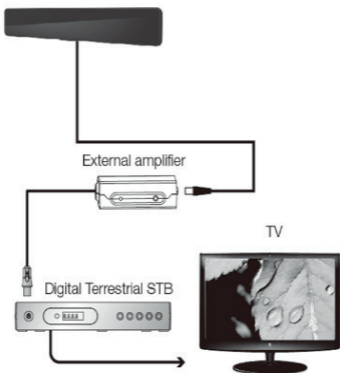
1	Antenă
2	Cablu coaxial al antenei
3	Amplificator extern
4	Priză de alimentare a amplificatorului extern
5	Cablu coaxial al amplificatorului extern
6	Cablu de alimentare USB



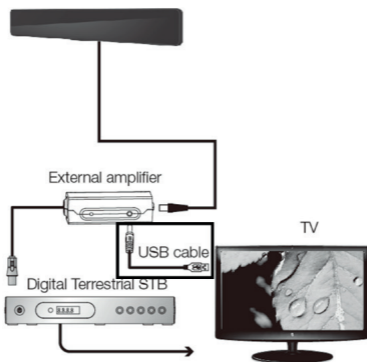
Filtru	LT/4G
Frecvență VHF	174~230 MHz
Frecvență UHF	470~790 MHz
Impedanță	75 Ohm
Alimentare	Cablu USB 5V
Capacitate	15 Km

Pentru zonele cu recepție redusă, cu amplificator extern și conexiune la decodor digital

1) Conectați cablul coaxial al antenei (2) la amplificatorul extern la priza antenă mamă (3) și conectați cablul coaxial al amplificatorului (5) la priza antenă a decodorului digital.

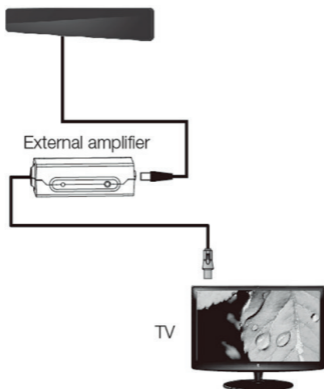


2) Conectați cablul de alimentare USB (6) la amplificator (4) apoi conectați portul USB la portul USB al televizorului dvs. (sau la un încărcător principal USB dacă acesta nu are port USB).

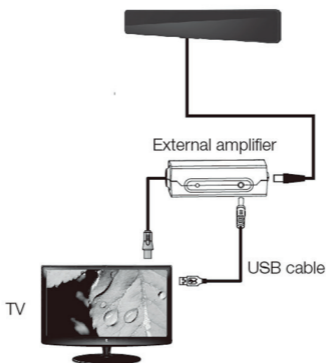


Pentru zonele cu recepție redusă cu amplificator extern și conexiune direct la televizor

1) Conectați cablul coaxial al antenei (2) la amplificatorul extern la priza antenă mamă (3) și conectați cablul coaxial al amplificatorului (5) la priza antenă a televizorului.

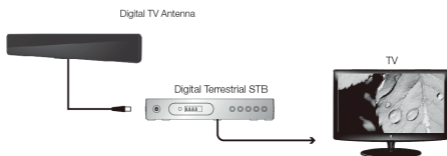


2) Conectați cablul de alimentare USB (6) la amplificator (4) apoi conectați portul USB la portul USB al televizorului dvs. (sau la un încărcător principal USB dacă acesta nu are port USB).

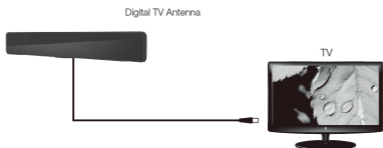


Pentru zonele cu recepție puternică fără cu amplificator extern și conectare la decodor digital

1) Conectați cablul coaxial al antenei (2) la priza antenă a decodorului dumneavoastră digital.

**Pentru zonele cu recepție puternică fără amplificator extern și conexiune direct la televizor**

2) Conectați cablul coaxial al antenei (2) la priza antenă a televizorului dumneavoastră.

**OBSERVAȚIE**

Puteți utiliza antena cu sau fără amplificator, în funcție de conexiunea care vă oferă cel mai bun semnal. Utilizarea amplificatorului oferă cele mai bune performanțe în majoritatea situațiilor. Dacă ați pierdut canalele pe care le recepționați în mod normal, încercați să vă conectați fără amplificator.

OBSAH BALENIA

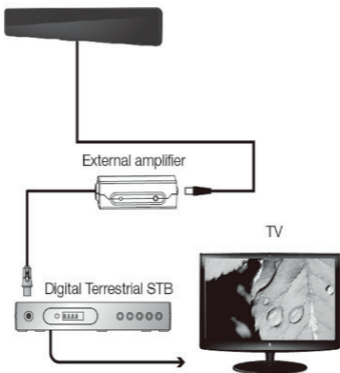
1	Anténa
2	Koaxiálny anténny kábel
3	Externý zosilňovač
4	Napájací konektor externého zosilňovača
5	Koaxiálny kábel externého zosilňovača
6	Napájací USB kábel USB



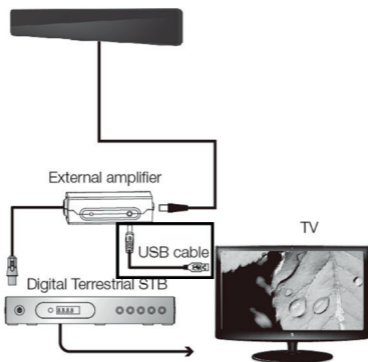
Filter	LT/4G
Frekvencia VHF	174 - 230 MHz
Frekvencia UHF	470 - 790 MHz
Impedancia	75 ohmov
Napájací zdroj	Kábel USB 5 V
Dosah	15 km

Pre oblasti so slabým príjmom s externým zosilňovačom a pripojenie pomocou digitálneho dekodéra

1) Pripojte koaxiálny kábel antény (2) do anténneho vstupu externého zosilňovača (3) a pripojte koaxiálny kábel zosilňovača (5) do anténneho vstupu digitálneho prijímača.

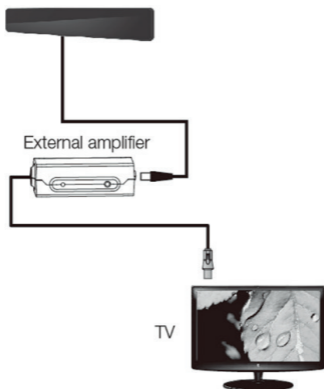


2) Pripojte napájací USB kábel (6) k zosilňovaču (4), a potom zapojte USB port do USB portu televízora (alebo USB nabíjačky, ak televízor nemá USB port).

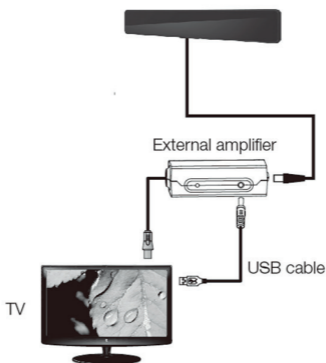


Pre oblasti so slabým príjmom s externým zosilňovačom a priame pripojenie k televízoru

1) Pripojte koaxiálny kábel antény (2) do anténneho vstupu externého zosilňovača (3) a pripojte koaxiálny kábel zosilňovača (5) do anténneho vstupu televízora.

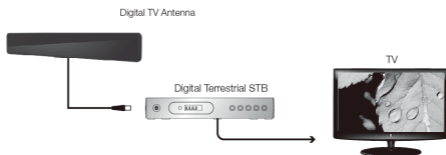


2) Pripojte napájací USB kábel (6) k zosilňovaču (4), a potom zapojte USB port do USB portu televízora (alebo USB nabíjačky, ak televízor nemá USB port).

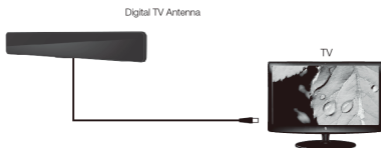


Pre oblasti so silným príjmom bez externého zosilňovača a pripojenie k digitálnemu dekodéru

1) Pripojte koaxiálny kábel antény (2) k anténovému vstupu digitálneho dekodéra.

**Pre oblasti so silným príjmom bez externého zosilňovača a priame pripojenie k televízoru**

2) Pripojte koaxiálny kábel antény (2) k anténovému vstupu televízora.

**POZNÁMKA**

V závislosti na tom, ktoré zapojenie vám poskytuje najlepšiu signál, môžete použiť anténu so zosilňovačom alebo bez neho. Použitie zosilňovača ponúka vo väčšine situácií najlepší výkon. Ak ste stratili kanály, ktoré normálne prijímate, skúste sa pripojiť bez zosilňovača.

VSEBINA EMBALAŽE

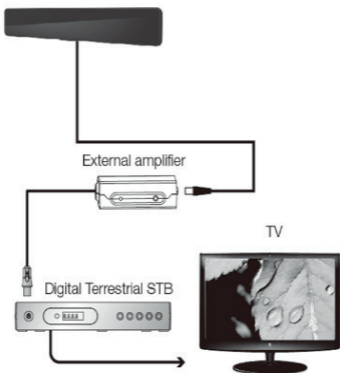
1	Antena
2	Koaksialni kabel antene
3	Zunanji ojačevalnik
4	Napajalni priključek zunanjega ojačevalnika
5	Koaksialni kabel zunanjega ojačevalnika
6	Napajalni kabel USB



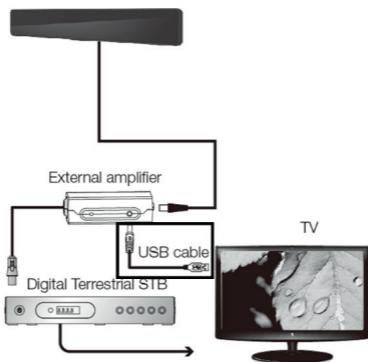
Filter	LT/4G
Frekvenca VHF	174~230 MHz
Frekvenca UHF	470~790 MHz
Impedanca	75 Ohm
Napajanje	Kabel USB 5 V
Doseg	15 km

Za območja s slabšim sprejemom z zunanjim ojačevalnikom in priključkom za digitalni dekodler

1) Povežite koaksialni kabel antene (2) z zunanjim ojačevalnikom s pomočjo ženskega antenskega priključka (3) in priključite koaksialni kabel ojačevalnika (5) na antensko vtičnico digitalnega dekodlerja.

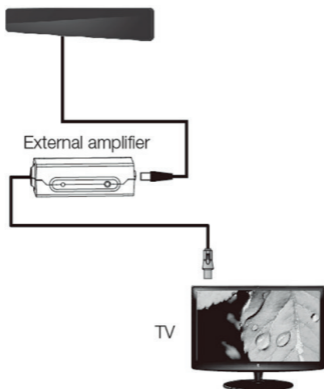


2) Priključite napajalni kabel USB (6) na ojačevalnik (4) in povežite USB priključek s priključkom USB vašega televizorja (ali na USB polnilnik, če slednji ni opremljen s priključkom USB).

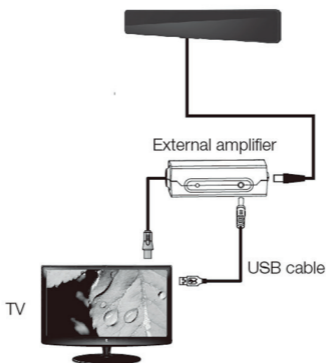


Za območja s slabšim sprejemom z zunanjim ojačevalnikom in neposredno priključitvijo na TV

1) Povežite koaksialni kabel antene (2) z zunanjim ojačevalnikom s pomočjo ženskega antenskega priključka (3) in priključite koaksialni kabel ojačevalnika (5) na antensko vtičnico vašega televizorja.

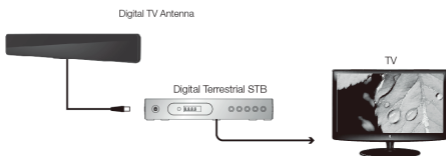


2) Priključite napajalni kabel USB (6) na ojačevalnik (4) in povežite USB priključek s priključkom USB vašega televizorja (ali na USB polnilnik, če slednji ni opremljen s priključkom USB).



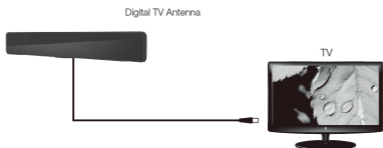
Za območja z dobrim sprejemom brez zunanjeja ojačevalnika in povezavo z digitalnim dekoderjem

1) Priključite koaksialni kabel antene (2) na antensko vtičnico digitalnega dekoderja



Za območja z dobrim sprejemom brez zunanjeja ojačevalnika in neposredno povezavo s televizorjem

2) Priključite koaksialni kabel antene (2) na antensko vtičnico televizorja.



OPOMBA

Anteno lahko uporabljate z ojačevalnikom ali brez ojačevalnika, odvisno od tega, pri kateri povezavi dobite boljši signal. Uporaba ojačevalnika zagotavlja v večini primerov najboljšo zmogljivost. Če ste izgubili kanale, ki jih običajno prejimate, poskusite vzpostaviti povezavo brez ojačevalnika.

PAKETETS INNEHÅLL

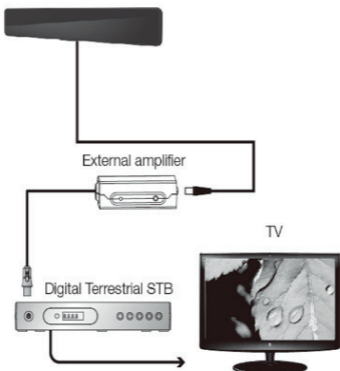
1	Antenn
2	Koaxialkabel för antenn
3	Extern förstärkare
4	Strömkontakt för extern förstärkare
5	Koaxialkabel för extern förstärkare
6	USB-strömkabel



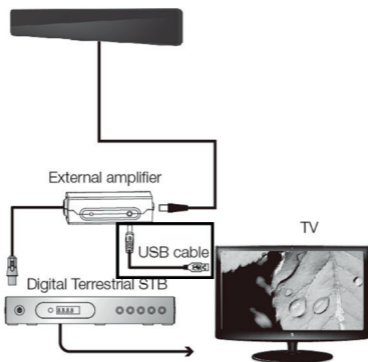
Filter	LT/4G
VHF-frekvens	174~230 MHz
UHF-frekvens	470~790 MHz
Impedans	75 ohm
Försörjning	USB-kabel 5 V
Längd	15 km

För områden med svag mottagning med extern förstärkare och anslutning till digital avkodare

1) Anslut antennens koaxialkabel (2) för den externa förstärkaren till antennens honkontakt (3) och anslut koaxialkabeln för förstärkaren (5) till antennuttaget på din digitala avkodare.

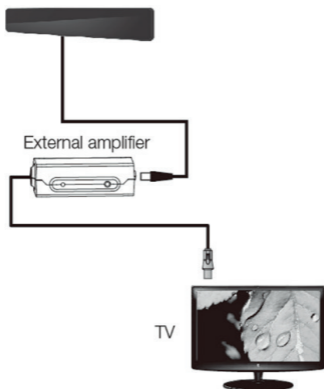


2) Anslut USB-strömkabeln (6) till förstärkaren (4) och anslut sedan USB-porten till USB-porten på din TV (eller till en USB-laddare om TV:n inte har någon USB-port).

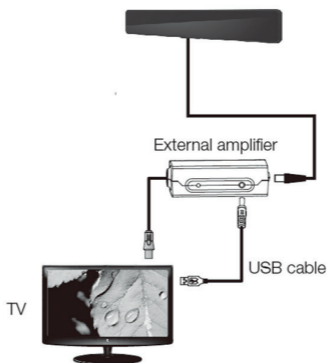


För områden med svag mottagning med extern förstärkare och anslutning direkt till TV:n

1) Anslut antennens koaxialkabel (2) till den externa förstärkaren vid antennens honkontakt (3) och anslut förstärkarens koaxialkabel (5) till antennuttaget på din TV.

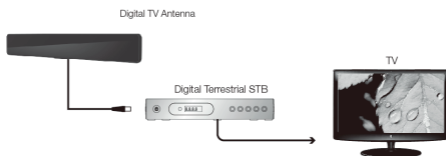


2) Anslut USB-strömkabeln (6) till förstärkaren (4) och anslut sedan USB-porten till USB-porten på din TV (eller till en USB-laddare om TV:n inte har någon USB-port).



För områden med stark mottagning utan extern förstärkare och anslutning till digital avkodare

1) Anslut antennens koaxialkabel (2) till antennuttaget på din digitala avkodare.

**För områden med stark mottagning utan extern förstärkare och anslutning direkt till TV:n**

2) Anslut antennens koaxialkabel (2) till antennuttaget på din TV.

**ANMÄRKNING**

Du kan använda antennen med eller utan en förstärkare, beroende på vilken anslutning som ger den bästa signalen. Att använda förstärkaren ger bäst resultat i de flesta situationer. Om du har förlorat kanaler som du normalt tar emot, försök att ansluta utan förstärkare.

لاقط هوائي داخلي مقوى

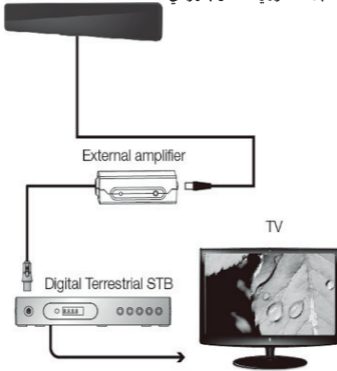
محتوى العلبة

لاقط هوائي	1
كابل محوري لاقط هوائي	2
مضخم الصوت خارجي	3
مقبس الطاقة لمضخم الصوت خارجي	4
كابل محوري لمضخم الصوت خارجي	5
كابل الطاقة USB	6

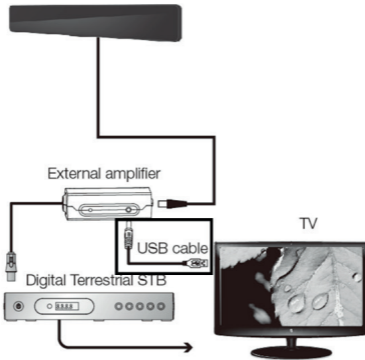


LT/4G	فيلتر
ميغاهرتز 174 ~ 230	ترد VHF
ميغاهرتز 470 ~ 790	ترد UHF
أومس 75	المعاوقة
كابل USB 5V	تزويد
15 كم	مدى

بالنسبة لمناطق المنخفضة الاستقبال المزودة بمضخم صوت خارجي ووحدة فك ترميز رقمية الخاص بمضخم الصوت (5) إلى المقبس الهوائي لجهاز فك الترميز الرقمي الخاص بك.
 (2) بمضخم الصوت الخارجي للمقبس الهوائي الأنثى (3) وقم بتوصيل الكبل المحوري قم بتوصيل الكابل المحوري الخاص بالهوائي

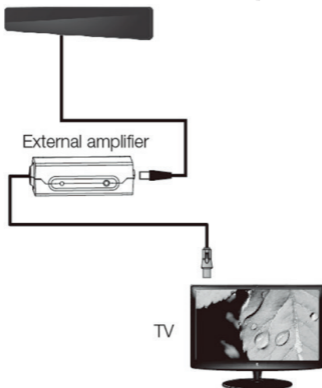


USB الخاص بالتلفزيون (أو بشاحن USB إذا لم يكن يتوفر على منفذ USB) (1)
 بتوصيل كابل الطاقة USB (6) بمضخم الصوت (4) وقم بتوصيل منفذ USB بمنفذ (2) قم

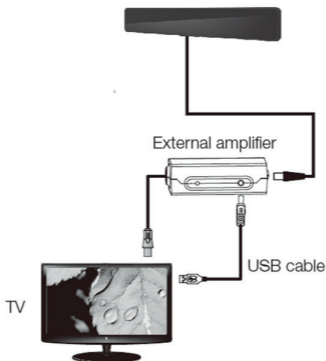


للمناطق المنخفضة الاستقبال مع مضخم الصوت الخارجي إيصال مباشر بالتلفزيون

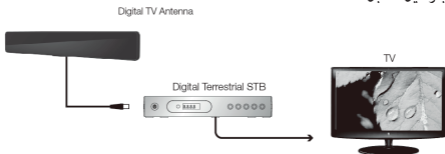
المحوري الخاص بمضخم الصوت (5) إلى المقبس الهوائي لجهاز التلفاز الخاص بك.
بالهوائي (2) بمضخم الصوت الخارجي للمقبس الهوائي الأنثى (3) وقم بتوصيل الكبل
قم بتوصيل الكابل المحوري الخاص



USB الخاص بالتلفزيون (أو بشاحن USB إذا لم يكن يتوفر على منفذ USB) (2)
بتوصيل كابل الطاقة USB (6) بمضخم الصوت (4) وقم بتوصيل منفذ USB بمنفذ
2(قم



ذات الاستقبال العالي دون مضخم صوت خارجي والاتصال بمفكك التشفير الرقمي بالنسبة للمناطق المحوري الخاص بالهوائي (2) بالمقبس الهوائي الخاص بجهاز فك الرموز الرقمي. (1) قم بتوصيل الكابل






ذات الاستقبال العالي دون مضخم صوت خارجي والاتصال بجهاز التلفاز مباشرة (2) بالنسبة للمناطق المحوري الخاص بالكابل المحوري الخاص بالهوائي (2) بالمقبس الهوائي لجهاز التلفاز الخاص بك






ملاحظة

إذا كنت قد فقدت القنوات التي تتلقاها عادة، حاول الاتصال دون مضخم الصوت. الذي يمنحك أفضل إشارة. يوفر استخدام مضخم الصوت أفضل أداء في معظم الحالات. يمكنك استخدام الهوائي مع أو بدون مضخم صوت، اعتماداً على الاتصال

- Ce produit est destiné à un usage intérieur uniquement.
- L'alimentation de votre appareil doit correspondre aux caractéristiques d'origine initialement prévues.
- Utilisez et conservez uniquement votre appareil dans un environnement où la température est comprise entre -10°C et 40°C.
- N'utilisez jamais votre appareil sous la pluie, dans des endroits humides ou à proximité d'un point d'eau.
- Ne placez pas d'objet inflammable, de substance explosive ou d'objet dangereux à proximité de votre appareil.
- Utilisez uniquement les accessoires et connecteurs fournis. L'utilisation de tout autre type d'accessoire non prévu à cet effet risquerait d'endommager votre appareil de façon irrémédiable.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Conservez hors de portée des enfants.
- N'utilisez pas votre appareil s'il a subi des dommages.
- Ne démontez pas votre appareil et n'essayez pas de le réparer vous-même.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, débranchez votre appareil de l'alimentation principale et de tout appareil avant de le nettoyer et/ou si vous ne l'utilisez pas.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- La prise de courant des ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES doit être installée à proximité desdits équipements et être facilement accessible.




	<p>Courant continu</p> <p>Pour indiquer sur la plaque signalétique que l'appareil ne doit être alimenté qu'en courant continu; pour marquer les bornes correspondantes.</p>
	<p>Directive DEEE</p> <p>Ce marquage indique que le produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers sur tout le territoire de l'UE afin d'empêcher toute atteinte à l'environnement ou à la santé humaine pouvant résulter de l'élimination non contrôlée de déchets. Le produit doit être recyclé de manière à promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Le matériel utilisé doit être restitué. Il convient d'utiliser les systèmes de reprise et de collecte ou de contacter le fournisseur auprès duquel le produit a été acheté. Il pourra reprendre le produit et assurer son recyclage dans le respect de l'environnement</p>
	<p>Marquage CE</p> <p>Conformité européenne, respect des exigences européennes, notamment des directives et des normes de l'Union européenne.</p>

- The power supply of your device must match the originally intended specifications
- Do not immerse the device in water. It resists only splashes of water
- Do not place flammable objects, explosive substances or dangerous objects near your appliance
- Use only the accessories and connectors provided. The use of any other type of accessory not intended for this purpose could damage your device irreparably
- Use and keep your device in an environment where the temperature is between -10 °C to 40 °C
- Do not disassemble your device and do not try to repair it yourself
- This device is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental capabilities are impaired, or persons without experience or knowledge, unless they have a person with them who is responsible for their safety and surveillance or to provide prior instructions concerning the use of the device
- Keep away from children.
- Do not let the device charge unattended. In the event of a short circuit or mechanical damage to the internal Lithium battery, there is a risk of overheating and fire.
- Do not use your device if it has been damaged.
- To avoid the risk of electric shock, unplug your device from the main power supply and all devices before cleaning or when not in use.
- No guarantee can be applied in case of misuse
- The manufacturer declines all responsibility for material damage or damage (physical or moral) due to misuse and / or non-compliance with safety instructions
- For PLUGGABLE EQUIPMENT, the socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible




	<p>Direct current To indicate on the rating plate that the equipment is suitable for direct current only; to identify relevant terminals.</p>
	<p>WEEE Directive This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EUT to prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device. Please use the return and collection system or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling</p>
	<p>Marquage CE Conformité européenne, respect des exigences européennes, notamment des directives et des normes de l'Union européenne.</p>

ES NORMAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- La alimentación del dispositivo debe ajustarse a las características originales previstas inicialmente.
- No sumerja el dispositivo en agua. Solo es resistente a las salpicaduras.
- No coloque el dispositivo cerca de un objeto inflamable, sustancia explosiva u objeto peligroso.
- Utilice únicamente los accesorios y conectores suministrados. El uso de cualquier otro tipo de accesorio no previsto para este fin puede dañar el dispositivo de forma irreparable.
- Utilice y conserve el dispositivo a una temperatura entre -10 °C y 40 °C.
- No desmonte el dispositivo y no intente repararlo usted mismo.
- Este dispositivo no está diseñado para que lo utilicen personas (incluso niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o bien personas sin experiencia o conocimientos, salvo si una persona responsable de su seguridad los ha vigilado o informado previamente sobre el uso de este dispositivo.
- Mantenga este dispositivo fuera del alcance de los niños.
- No deje cargar el dispositivo sin vigilancia. En caso de corto circuito o daño mecánico de la batería de litio interna, existe un riesgo de calentamiento e incendio.
- No utilice el dispositivo si está dañado.
- Para evitar cualquier riesgo de electrocución, desconecte el dispositivo de la alimentación principal y de cualquier aparato antes de limpiarlo o si no está en uso.
- En caso de un uso inadecuado del dispositivo, la garantía se anulará.
- El fabricante rechaza toda responsabilidad en caso de daños materiales (físicos o morales) debido a un uso inadecuado y/o el no cumplimiento de las normas de seguridad.
- Para EQUIPOS ENCHUFABLES, la toma de corriente deberá estar cerca del equipo y fácilmente accesible




	Corriente continua Para indicar en la placa de señalización que el equipo funciona exclusivamente con corriente continua; para identificar las terminales correspondientes.
	Directiva WEEE Este símbolo indica que el producto no debe eliminarse con otros residuos domésticos en el territorio de la Unión Europea a fin de evitar daños sobre el medioambiente o la salud humana derivados de la eliminación no controlada de residuos. Recicle el producto de forma responsable a fin de promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver los dispositivos usados. Utilice el sistema de devolución y recogida o contacte con el establecimiento donde adquirió el producto, se encargarán de reciclarlo de forma ecológica.
	Marcado CE Conformidad Europea, cumple con los requisitos de la UE indicados en las directrices y las normas UE.

- A alimentação do seu dispositivo deve coincidir com as características originais inicialmente previstas.
- Não mergulhar o seu dispositivo na água. Apenas resiste a jatos de água.
- Não coloque qualquer objeto inflamável, substância explosiva ou objeto perigoso perto do seu dispositivo.
- Utilize apenas os acessórios e conetores fornecidos. A utilização de qualquer outro tipo de acessório não previsto para esse efeito pode danificar seu aparelho de forma irreversível.
- Utilize e guarde o seu dispositivo apenas num ambiente onde a temperatura esteja entre -10°C e 40°C.
- Não desmonte o seu dispositivo e não tente repará-lo por conta própria.
- Este dispositivo não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais capacidades ou falta de experiência ou conhecimento, a menos que tenham sido dadas pela através de uma pessoa responsável pela sua segurança, de supervisão ou instruções relativas à utilização do dispositivo.
- Manter fora do alcance das crianças.
- Não deixe que o carregamento se realize sem supervisão. Em caso de curto-circuito ou danos mecânicos à bateria de lítio interna, existe o risco de sobreaquecimento e de incêndio.
- Não utilize o seu dispositivo se ele tiver sido sujeito a danos.
- Para evitar o risco de choque elétrico, desligue o seu dispositivo da corrente elétrica e de todos os dispositivos antes de o limpar ou se não o for utilizar.
- Nenhuma garantia poderá ser reivindicada em caso de má utilização.
- O fabricante declina qualquer responsabilidade em caso de desgaste dos materiais ou de danos (físicos ou morais) resultantes de uma má utilização e/ou devido à não observação dos conselhos de segurança.
- Para EQUIPAMENTOS DE LIGAÇÃO À CORRENTE, a tomada de corrente terá de estar instalada nas imediação do equipamento e terá de ser de fácil acesso



	<p>Corrente contínua</p> <p>Para identificar na placa sinalética que o dispositivo apenas pode ser alimentado em corrente contínua; para marcar os bornes correspondentes.</p>
	<p>Diretiva REEE</p> <p>Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado com outro lixo doméstico através do terminal de utilizador final, para evitar possíveis danos ao meio-ambiente ou à saúde humana provenientes de uma eliminação de resíduos não controlada. Recicle o produto responsabilmente para promover a reutilização sustentável de recursos materiais. Para devolver o seu dispositivo usado. Use o sistema de devolução e recolha ou entre em contacto com o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem fazer com que este produto seja reciclado com segurança</p>
	<p>Marcação CE</p> <p>Conformidade Europeia, está em conformidade com os requisitos da EU, tais como as diretivas e as normas da UE.</p>

DE WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Die Spannungseinstellung Ihres Geräts muss den ursprünglich vorgesehenen Eigenschaften entsprechen.
- Tauchen Sie Ihr Gerät nicht ins Wasser. Es widersteht nur Wasserspritzern.
- Stellen Sie keinen entzündlichen Gegenstand, keine explosive Substanz oder gefährlichen Gegenstand in die Nähe Ihres Geräts.
- Nur das gelieferte Zubehör und den gelieferten Stecker benutzen. Das Benutzen jeglichen anderes für diesen Zweck nicht vorgesehenes Zubehörs kann Ihr Gerät auf irreparabel beschädigen.
- Ihr Gerät nur in einer Umgebung, wo die Temperatur zwischen -10°C et 40°C ist, benutzen und aufbewahren.
- Nehmen Sie Ihr Gerät nicht auseinander und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren.
- Dieses Gerät ist nicht geeignet von Personen (einschließlich Kindern) benutzt zu werden, deren physische, sensorische oder mentale Fähigkeiten vermindert sind oder von Personen mit fehlender Erfahrung oder Kenntnis, außer wenn sie durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person nach vorheriger Aufsicht und Anleitung bezüglich der Benutzung des Geräts unterwiesen wurden.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Niemals ohne Aufsicht aufladen lassen. Im Falle eines Kurzschlusses oder einer mechanischen Beschädigung der internen Lithiumbatterie, besteht ein Überhitzungs- und Brandrisiko.
- Benutzen Sie Ihr Gerät nicht, wenn es Beschädigungen erlitten hat.
- Um jede Gefahr eines Elektroschocks zu vermeiden, ziehen Sie das Netzkabel und jedes anderes Gerät heraus, bevor Sie es reinigen oder nicht benutzen.
- Im Falle falscher Benutzung gilt keine Garantie.
- Der Hersteller haftet nicht im Falle von Sach- oder anderen Schäden (physische oder moralische) infolge einer falschen Benutzung und/ oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise.
- Für ANSCHLUSSGERÄTE muss sich die Steckdose in der Nähe des Gerätes befinden und leicht zugänglich sein.

	Gleichstrom Weist auf dem Typenschild darauf hin, dass das Gerät nur mit Gleichstrom betrieben werden darf und kennzeichnet die betreffenden Klemmen.
	WEEE-Richtlinie Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt in der EU nicht als gewöhnlicher Hausmüll entsorgt werden darf, um schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch unsachgemäße Entsorgung zu verhindern. Führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu, um die umweltverträgliche Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Für die Rückgabe Ihres Altgerätes nutzen Sie bitte die Ihnen zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Dieser kann es einem umweltverträglichen Recycling zuführen.
	CE-Kennzeichen Europäische Konformität, hält EU-Vorschriften wie EU-Richtlinien und -Normen ein.




- L'alimentazione del dispositivo deve corrispondere alle caratteristiche di origine previste inizialmente.
- non immergere il dispositivo in acqua. Resistente solo a schizzi d'acqua.
- Non posizionare oggetti infiammabili, sostanze esplosive, o oggetti pericolosi vicino al dispositivo.
- Utilizzare unicamente accessori e connettori forniti. L'utilizzo di altri accessori non destinati a questo scopo rischierebbero di danneggiare il dispositivo irrimediabilmente.
- Utilizzare e preservare il dispositivo in un ambiente la cui temperatura sia tra i -10°C e i 40°C.
- Non smontare il dispositivo e non provare a ripararlo da sé.
- Il dispositivo non è concepito per essere utilizzato da persone (bambini compresi) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, o da persone senza esperienza o conoscenza, eccetto il caso in cui abbiamo potuto ricevere, tramite una persona che si faccia responsabile della loro sicurezza, monitoraggio o di istruzioni relative all'utilizzo del dispositivo.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Non lasciare in carica senza sorvegliare. In caso di corto-circuito o di danno meccanico della batteria al litio interna, si può surriscaldare e incendiarsi.
- Non utilizzare il dispositivo se è stato danneggiato.
- Per evitare rischio di elettroshock, scollegare il dispositivo dall'alimentazione principale e da ogni altro dispositivo prima di pulirlo o se non lo si utilizza.
- In caso di un utilizzo non corretto non ci si può avvalere della garanzia.
- Il produttore declina ogni responsabilità in caso di danni materiali o di danni (fisici o morali) dovuti a un utilizzo non corretto e/o non in linea con le indicazioni di sicurezza.
- Per DISPOSITIVI CON CAVO, la presa deve essere installata vicino al dispositivo e deve essere accessibile

	<p>Corrente diretta Per indicare sull'etichetta che il dispositivo è adatto solo per corrente diretta; per indentificare i relativi terminali.</p>
	<p>Direttiva WEEE Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere disposto con altri rifiuti domestici EUT per evitare danni all'ambiente o alla salute delle persone a causa di una disposizione non controllata del dispositivo, riciclare responsabilmente per promuovere il riuso dei materiali. Per resituire il dispositivo usato. Si invita a utilizzare i sistemi per la restituzione e la raccolta dei rifiuti o a contattare il rivenditore dove è stato acquistato il prodotto. I rivenditori possono prendere il prodotto per riciclarlo in sicurezza nel rispetto dell'ambiente</p>
	<p>Marchio CE Conformotà Europea, è conforme alle richieste dell'UE, quali direttive e standard UE.</p>




- De voeding van uw toestel moet voldoen aan de initieel voorziene oorspronkelijke eigenschappen.
- Dompel uw toestel niet onder in water. Is enkel bestand tegen waterspatten.
- Plaats geen brandbaar voorwerp, een explosieve stof of een gevaarlijk voorwerp in de buurt van uw toestel.
- Gebruik enkel de meegeleverde accessoires en connectoren. Het gebruik van elk ander type accessoire dat hiervoor niet bestemd is, zou uw toestel op onherstelbare wijze kunnen beschadigen.
- Gebruik en bewaar uw toestel uitsluitend in omgevingen waar de temperatuur tussen -10°C en 40°C ligt.
- Demonteer uw toestel niet en probeer niet het zelf te repareren.
- Dit toestel werd niet ontworpen om te worden gebruikt door personen (onder wie kinderen) met beperkte fysieke, zintuigelijke of mentale capaciteiten, of door personen die er geen ervaring of kennis van hebben, behalve indien ze, door tussenkomst van een persoon die instaat voor hun veiligheid het toezicht of voorafgaandelijke instructies over het gebruik van het toestel gekregen hebben.
- Buiten het bereik van kinderen bewaren.
- Laat het opladen niet zonder toezicht gebeuren. In geval van kortsluiting of mechanische beschadiging van de interne lithiumbatterij bestaat er oververhittings- en brandgevaar.
- Gebruik geen beschadigd toestel.
- Om elk risico op elektrocutie te vermijden ontkoppelt u uw toestel van de hoofdvoeding en van elk ander toestel alvorens het te reinigen of wanneer u het niet langer gebruikt.
- De garantie geldt niet in geval van een verkeerd gebruik.
- De fabrikant wijst elke verantwoordelijkheid af in geval van materiële schade of (fysieke of morele) schade te wijten aan een verkeerd gebruik en/of het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften.
- Voor INPLUGBARE UITRUSTING moet het stopcontact naast de uitrusting worden geplaatst en gemakkelijk toegankelijk zijn.

	<p>Gelijkstroom</p> <p>Om aan te geven op de typeplaat dat de uitrusting enkel geschikt is voor gelijkstroom; om relevante terminals te identificeren.</p>
	<p>WEEE Richtlijn</p> <p>Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval in de EUT mag worden geloosd om mogelijke schade aan het milieu of de gezondheid van de mensen door het ongecontroleerde afvallozen te vermijden. Recycle het op een verantwoorde manier om het duurzame hergebruik van grondstoffen te promoten. Breng uw gebruikte toestel terug. Maak gebruik van het terugkeer- en inzamelsysteem of neem contact op met de verdeler waar u het product aankocht. Hij kan dit product aannemen voor een milieuveilige recycling.</p>
	<p>CE-merkteken</p> <p>Europese conformiteit, is conform de vereisten van de EU, zoals de EU-richtlijnen en normen.</p>




- Napajanje vaše naprave mora ustrezati izvornim lastnostnim, ki so bile na začetku predvidene.
- Vaše naprave nikoli ne uporabljajte pod dežjem, na vlažnih mestih ali v bližini kraja, kjer je voda.
- Ne polagajte vnetljivih predmetov, eksplozivnih snovi ali nevarnih predmetov v bližini vaše naprave.
- Uporabljajte samo dodatke in dobavljene spojne aparate. Z uporabo vseh drugih vrst dodatkov, ki niso predvideni s tem namenom, lahko tvegate nepopravljivo poškodbo vaše naprave.
- Vašo napravo uporabljajte in shranjujte samo v okolju ali na temperaturi med -10°C in 40°C.
- Ne razstavite vaše naprave in ne poskusite jo popravljati.
- Ta naprava ni bila zasnovana, da jo uporabljajo osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi, ali osebe brez izkušenj ali znanja, razen če imajo korist od posredovanja odgovorne osebe, ki skrbi za njihovo varnost, jih nadzira ali jim da predhodna navodila v zvezi z uporabo naprave.
- Shranjujte nedosegljivo otrokom.
- Ne pustite, da se natovarjanje izvede brez nadzora. V primeru kratkega stika ali mehanske poškodbe notranje litijske baterije, obstaja tveganje za pregretje in požar.
- Ne uporabljajte vaše naprave, če je bila podvržena poškodbam.
- Da se izognete tveganju za nesrečo, da se ubijete z električnim tokom, odklopite vašo napravo iz glavnega napajanja in vse naprave pred čiščenjem, sicer je ne boste mogli več uporabljati.
- Garancije ne morete aplicirati v primeru neprimerne uporabe.
- Izdelovalec odklanja vso odgovornost v primeru materialne škode ali poškodb (fizičnih ali moralnih) zaradi neprimerne uporabe in/ali nespoštovanja varnostnih navodil.
- Za VTIKALNO OPREMO, mora biti vtična doza nameščena blizu opreme in mora biti brez težav dostopna

	<p>Istosmerni tok</p> <p>Da navedete na plošči, da je oprema primerna samo za izmenični tok, prepoznate ustrezne terminale.</p>
	<p>Direktiva WEEE</p> <p>Ta oznaka označuje, da tega izdelka ne bi smeli odstranjevati z drugimi gospodinjstskimi odpadki preko EUT, da preprečite morebitno škodo za okolje ali zdravje človeka zaradi nenadziranega odstranjevanja odpadkov, odgovorno ga reciklirajte, da spodbujate trajnostno ponovno uporabo materialnih virov. Da vrnete rabljeno napravo, prosim uporabite sistem vračanja in zbiranja ali se obrnite na trgovca, kjer ste kupili izdelek. Izdelek lahko vzamejo za okolju varno recikliranje.</p>
	<p>CE oznaka</p> <p>Evropska ustreznost, v skladu z zahtevami EU, kot so direktive EU in standardi.</p>

- Zasilanie urządzenia musi odpowiadać pierwotnie przewidzianym oryginalnym cechom.
- Nigdy nie używaj urządzenia w czasie deszczu, w wilgotnych miejscach lub w pobliżu punktu wodnego.
- Nie umieszczaj łatwopalnych przedmiotów, substancji wybuchowych lub niebezpiecznych przedmiotów w pobliżu urządzenia.
- Używaj tylko dołączonych akcesoriów i złączy. Użycie jakiegokolwiek innego akcesorium nie przewidzianego do tego celu może spowodować nieodwracalne uszkodzenie urządzenia.
- Używaj i przechowuj swoje urządzenie tylko w otoczeniu, w którym temperatura wynosi od -10 °C do 40 °C.
- Nie demontuj urządzenia i nie próbuj go naprawiać samodzielnie.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci), których zdolności fizyczne, zmysłowe lub psychiczne są ograniczone, lub przez osoby bez doświadczenia lub wiedzy, chyba że zostały poinstruowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo, nadzór lub udzielone im zostały wcześniejsze instrukcje dotyczące korzystania z urządzenia.
- Chronić przed dziećmi.
- Nie pozostawiaj ładowania bez nadzoru. W przypadku zwarcia lub uszkodzenia mechanicznego wewnętrznej baterii litowej, istnieje ryzyko przegrzania i pożaru.
- Nie używaj urządzenia, jeśli zostało uszkodzone.
- Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, przed czyszczeniem lub gdy nie jest używany, odłącz urządzenie od zasilania głównego i wszystkich urządzeń.
- W przypadku niewłaściwego użytkowania nie można zastosować żadnej gwarancji.
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody materialne lub fizyczne (moralne) spowodowane niewłaściwym użyciem i / lub nieprzestrzeganiem instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku URZĄDZENIA PRZENOŚNEGO gniazdko wyjściowe powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i powinno być łatwo dostępne

	<p>Prąd stały</p> <p>Aby wskazać, na tabliczce znamionowej że sprzęt nadaje się tylko do prądu stałego; aby zidentyfikować odpowiadające terminale.</p>
	<p>Dyrektywa WEEE</p> <p>To oznaczenie wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami gospodarstwa domowego w obrębie EUT, aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego w wyniku niekontrolowanego usuwania odpadów, poddać je recyklingowi w celu promowania zrównoważonego ponownego wykorzystania zasobów materialnych.</p> <p>Aby zwrócić zużyte urządzenie, proszę skorzystać z systemu zwrotu i odbioru lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Mogą zabrać ten produkt do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.</p>
	<p>Oznakowanie CE</p> <p>Zgodność europejska, jest zgodna z wymogami UE, takimi jak dyrektywy i standardy UE.</p>

- Захранването на устройството Ви трябва да съответства на първоначално предвидените оригинални характеристики.
- Никога не използвайте устройството си при дъжд, на влажни места или близо до вода.
- Не поставяйте близо до устройството запалими предмети, експлозивни вещества или опасни предмети.
- Използвайте само предоставените аксесоари и конектори. Използването на каквито и да е други аксесоари, непредвидени за тази цел, може да повреди устройството Ви непоправимо.
- Използвайте и съхранявайте устройството си само в помещения с температура между -10°C и 40°C.
- Не разглобявайте устройството и не се опитвайте да го поправяте сами.
- Това устройство не е предназначено да се използва от лица (включително деца), чиито физически, сетивни или умствени способности са намалени, или лица без опит или знания, освен ако не са наблюдавани или инструктирани как да използват устройството от лице, отговорно за тяхната безопасност.
- Да се съхранява на място, недостъпно за деца.
- Зареждането не трябва да се извършва без наблюдение. При късо съединение или механично повреждане на вътрешната литиева батерия има риск от прегряване и пожар.
- Не използвайте устройството, ако е било повредено.
- За да избегнете риска от токов удар, преди почистване или когато не използвате устройството, го изключете от главното захранване и от всички устройства.
- Гаранцията е невалидна в случай на неправилна употреба.
- Производителят не носи отговорност за материални щети или увреждания (физически или морални), дължащи се на неправилна употреба и/или неспазване на инструкциите за безопасност.
- За СМЕНЯЕМЕМО ОБОРУДВАНЕ, контактът трябва да бъде монтиран близо до оборудването и да е лесно достъпен

	<p>Постоянен ток</p> <p>За обозначаване на табелката с технически данни, че оборудването е подходящо само за променлив ток; за идентифициране на съответните клеми.</p>
	<p>Директива ОЕЕО</p> <p>Тази маркировка показва, че този продукт не трябва да се изхвърля заедно с други битови отпадъци в целия ЕС, за да се предотврати евентуална вреда за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, да се рециклира отговорно за насърчаване на устойчиво повторно използване на материалните ресурси. За да върнете използваното устройство. Моля, използвайте системата за връщане и събиране или се свържете с търговеца на дребно, където е закупен продуктът. Те могат да приемат този продукт за безопасно екологично рециклиране</p>
	<p>СЕ маркировка</p> <p>Европейско съответствие, отговаря на изискванията на ЕС, като например директивите и стандартите на ЕС.</p>

TnB t-nb.com

T'nB SA France / Rue Nicolas Joseph Cugnot
PA de La Crau / 13300 Salon-de-Provence

